

Table des matières

Présentation de l'ouvrage	3
---------------------------------	---

Glossaire.....	5
----------------	---

Première partie

Les normes et les règles.....	7
-------------------------------	---

I. Le groupe verbal (GV)	9
--------------------------------	---

Base verbale.....	9
Temps.....	11
Aspect et modalité	12
Auxiliaires et auxiliaires modaux (généralités).....	14
Verbes lexicaux.....	16
Verbes intransitifs, verbes transitifs	18
Verbes à double complément ou bitransitifs	19
Verbes prépositionnels.....	20
Verbes à particules adverbiales	23
Be auxiliaire et verbe lexical	27
Forme en <i>be + v-ing</i>	32
Be going to.....	35
Is to.....	37
Have auxiliaire, verbe lexical.....	39
Have got	44
Have to/have got to.....	45
Do	47
Get	54
Le présent simple	57
Le présent en <i>be + v-ing</i>	61
Le prétérit simple	63
Le prétérit modal.....	66
Le prétérit en <i>be + v-ing</i>	68
Le present perfect simple	70
Le present perfect en <i>be + v-ing</i>	76
Le past perfect ou pluperfect	78
Les expressions du futur.....	80
Les expressions du conditionnel et de l'hypothèse	85
Le subjonctif.....	86
L'impératif.....	88

Les modaux.....	91
<i>Can/could</i>	93
<i>May/might</i>	97
<i>Must, have to, mustn't, needn't</i>	99
<i>Will</i>	103
<i>Would</i>	104
<i>Should/ought to</i>	105
<i>Need/dare</i>	108
<i>Had better/'d better</i>	111
<i>Would rather/would sooner</i>	113
Le passif.....	114
Reprises elliptiques/réponses brèves.....	118
<i>Question tags</i>	120
Expression de la similitude.....	123
Expression de l'habitude (<i>used to/would</i>).....	124

II. Le groupe nominal (GN)..... 127

Noms dénombrables et indénombrables.....	128
Glissement d'une catégorie à l'autre.....	132
Le genre des noms (masculin, féminin, neutre).....	139
Le nombre (singulier/pluriel).....	142
Accords délicats.....	145
Noms collectifs.....	148
Les noms propres.....	151
Noms composés.....	153
Le génitif.....	157
Les articles : généralités (<i>a/an, the, ø</i> (article zéro)).....	165
L'article <i>a/an</i>	167
L'article <i>the</i>	170
L'article zéro <i>ø</i>	172
Les démonstratifs.....	175
Pronoms personnels sujets et compléments, pronoms personnels, possessifs, réfléchis.....	179
Pronoms personnels sujets et compléments.....	181
<i>It</i>	185
<i>One</i>	187
Déterminants et pronoms possessifs.....	189
Pronoms réfléchis/pronoms réciproques.....	191
Les quantifieurs.....	193
Quantité indéfinie : <i>some</i>	194
<i>Any</i>	197
Composés de <i>some</i> et de <i>any</i>	199
Totalité portant sur deux éléments : <i>both/the two</i>	200
<i>Either/neither</i>	201
La totalité : <i>each/every</i>	202
Totalité : <i>all, whole, a whole, the whole</i>	205
Quantité nulle.....	207
Petite quantité/petit nombre.....	210
Quantité (in)suffisante.....	212
Grande quantité.....	213
<i>Most</i>	218

Les adjectifs	219
Formation des adjectifs	220
Place et ordre des adjectifs	221
Adjectifs composés	223
Adjectifs substantivés.....	224
Adjectifs et noms de nationalité.....	226
Les comparatifs.....	229
Les superlatifs	233
Les superlatifs + nom ou verbe	234
Moitié plus, moitié moins, deux fois plus, deux fois moins.....	236

III. La phrase 239

Les types de phrases.....	239
Les adverbes.....	252
Les types d'adverbes.....	258
Les prépositions.....	265
Coordination et subordination	271
Coordination	273
Propositions subordonnées relatives.....	276
Subordonnées nominales en <i>V-ing</i>	284
Proposition infinitive	288
Subordonnées nominales en <i>that</i>	291
Structures causatives et résultatives	293
Propositions subordonnées circonstancielles	296
Subordonnées circonstancielles de but.....	297
Subordonnées circonstancielles de conséquence et de résultat.....	300
Subordonnées circonstancielles de cause.....	301
Subordonnées circonstancielles de condition et d'hypothèse	303
Subordonnées circonstancielles de temps.....	305
Subordonnées circonstancielles de contraste ou de concession	308
Subordonnées circonstancielles de comparaison et de manière	309
Subordonnées circonstancielles de lieu.....	309
Discours indirect.....	310

Deuxième partie

Comment traduire 315

I. Du français à l'anglais..... 317

Ce, c'est, ce sont, c'était, ce fut, ce furent, etc.....	317
Ce dont, tout ce dont.....	319
Ce que, ce qui, tout ce que, tout ce qui	319
Chez	320
Comment dater	321
Devoir	322
En.....	324
Faire + infinitif (voir structures causatives → 642).....	326
Se faire + infinitif	327

Il faut que, il fallait que, il aurait fallu que.....	327
Il se peut que, il se pourrait que.....	328
Il y a, il y avait, il y aura, etc.	328
Manquer	329
Moi.....	330
Ne plus	331
Que	331
Vouloir	332

II. De l'anglais au français..... 335

<i>Ago</i>	335
<i>Alone</i>	335
<i>Another/Other</i>	336
<i>As</i>	338
<i>As if/As though</i>	341
<i>Ask</i>	342
<i>Badly</i>	343
<i>But</i>	344
<i>During/For/While</i>	345
<i>Else</i>	347
<i>Even</i>	348
<i>Ever/Never</i>	349
<i>If</i>	350
<i>-ing</i>	351
<i>Shall</i>	352
<i>Should</i>	353
<i>Since</i>	356
<i>So</i>	357
<i>Sometimes/Sometime/Some time</i>	358
<i>That</i>	359
<i>There</i>	361
<i>Together/All together/Altogether</i>	362
<i>Wish</i>	362

III. Test your knowledge of English grammar..... 363

Corrigés.....	368
---------------	-----

Annexes..... 375

Modifications orthographiques	375
Verbes irréguliers.....	379

Index..... 385